

ENTRE AN INI GOZ HAC AN DEN YAOUANG.

Compagnunes melab pa deuit dam deputin
Da gana eur chanson men ia do contentin
Couscoude pa sonjan na meus na mœs na mesur
Da dont da recrein sperejo so quen fur.

Rac-se auditoiret nin a houlen escus
Na deufe ma chanson da vean innoüs
Evel ar sermoniou ar muian consequant
A guet cals innoüs bars en amser bresant.

Breman so tri bloaves ma laquet ma speret
Da garet eur fleuren rouannes ar guenet
Ol efejo Venus en gravas em halon
Imprimet evit mad de mab Cupidon.

A bars eur bloaves omp nen darestpredet
Gant guir fidelite a cals deus a respel
Eeperans e moamp da gat possession
An eil gant eguile en desir on halon.

E mam pa deus santet e moamp ar volonte
Vit enom unissan an eil gant eguile
Na dime e deus treusplantet eur spernen
Lec'h ma moa esperans da gavet eur fleuren.

Troublet e ma speret ma goad em goaziou
Pa sonjan bars an astr a bresit dan deion
Pehini a ra din a greis ma joaüsdet
Renonç dar plijadur, a bean captivet.

E han betec e mam gant eur speret confus
Car sur on da gavet diganti ma refus
Mes ar proverbe so guir ac a lavar evelen
Pa soueter eun dra e gleer en gonlen.

Salud mam rigoureux ganech ma ar c'hleve
A el rain din ar maro petramant ar vue
Na neus nemet eur guir, diouti e tepant
Da rein sur anuiet deur galon languissant.

O neal den yaouanq ne quet a vreman
O heus bet ar refus evit ar voech quantan
Seblantout a ra din e quese mad quignou
Pa deut quen alies da usan ho botou.

Ar ganaeen goësal dre importunite
A obtenas e goul digant eur guir Doue
Dre ma meus sonjet dont hoas bete aman
Da glasq evit briet an hini a souhaitan.

Coms a ret ma mignon evel eur perroquet
Quemen a plij dean nefe hoant da gavet
Mes houi ma heus hoant da hober o havantar
Chanchet a roujou ha houi vo muioc'h sûr.

Penos chanch a roujou na neus quet a voyen
Da gavet en nep lec'h certain eur femeulen
Capabl da contentin desiriou ma halon
Pan de evit o merc'h ma opinion.

Un opinion ven, credet eo o hini
Ea requit cat ma merc'h evit ho contentin

Birviquet ne goasquet gant ma bolonte vad
Nan, a pa roseac'h, sur, guenno o taoulagad.

Arretit eun nebeut enem reflexisset
Pa voac'h voar ar poen-se, certain ne garjac'h
Evit netra abet cat ar separation, [quet,
Deus an hini a re plijadur o calon.

Ho comsou den yaouanq so re importunus
Studiet o heus int gant cals deus ar rus,
Mes o oll finesse na rein impression
Re gos on da laquat en pratic o sermon.

Crean opinion so bet voar en douar
Evoa Perias en raport an histoar,
Ne devoa nemet eur verc'h ma teuas de demei
Da nep displije dei evit enem venji.

Men houl digant Doue a so oll buissant
Pan heret quen nebeut da rein ma hoant
Neuse hellen laret e mo bet eur faveur
Ar pes na ari quet er bet-man gant nemeur.

Biscoas Pompilius, Alexandr, na Cesar,
Nac an Napoleon pa voa voar en douar,
No deus raportet certain en o bue
Eur victoire evel homan ma harife sûr se.

Coms a ret den yaouanq bars en termenio
Pere so ancien a tremenet pel a so,
Sellet ous ma bleo gris penos int herisset
Ma na net no rout me rein dac'h monet.

Arretet ma sintin, arretet meo o pet.
Ma na ret din danvet evit ober eur vrek
Me ia da bartian mes sonjit en guir
Na nime quet content ep cavet ma desir.

Mo pet na chomit quet re bell da discourin
Ma goat na ma speret nell pelloc'h andurin
Quentoc'h voelfac'h an eol d'anter-nos o paran
Vit ne po respont vat o tont betec aman.

Arsa ! eta mam gri, dinature a digar,
Na gredan quet ve o par voar an douar :
Lacat a ret daou den oe enem garet fidel
Deus a greis o yebet gant glac'har da vervel,

O neal ma mignon se na ario quet,
Me meus remejo a pas voint dispaquet,
Ac a ve clan ma merc'h gant cleve an amour,
Bagueillic ar voeen a reio dei s'icour.

C'han da partian guela ran er vat
Na meso quet breman diganech ma mennat
Da vla mar ben dispot credret me ario
Hep dont da varhata neus nin heurejo.

Chanj canton, parbleu, digaset din ma bas,
Vit ma teui da goari brema sou voar plac,
Ma nequet plen o chouk brema me en pleno,
Deportet eun nebeud ma treusin o quillio.

Nep a vœlje ar vroac'h o c'hoari e ferchen
Defot da gaat ar vas, croq bars er scubelen,
Scrignet ganti e dent vel eur hi arraget
O sonjal ma spontant ac ober din redet.

Nep a vije eno o velet an debat
Ar vroac'h gant e scubelen o essa ma filat
Me grogas eur pennat evit difen outi
Dre ma oant ar c'hrevan honas a parti.

Trompet voa an ini gos ma defoa ar greden
E plecjen sùr ma chouq dindan e scubelen,
A lesen so commun bras en toues an ol
Dampech peb hini da hoari he rol.

Neuse e quitaïs, gueleat a ren erfal,
Voa tremenet ar houlis da gavet grasso mat :
Lipran moa da ober voa peñlat diouti
Pa na voa quet a voyen den em accordin.

Chetu nin desolet nen dristidigues vras
Evel eur merdeat en creis ar mor bras
Pa deu e vatimant da frescin dindannan,
Na vœl nep remet nemert da perissan.

Na meus dam honsolin mert ma muan caret,
Pa han da Landreguer en em voelomp bepret:
Neuse goseomp an eil gant eguile,
Evit ampech da usan chaden an amitie.

An nent deus ar fortun a neveys daou goste :
Unan so evit ar mad, ac evit ar prosperite,
Ol a ebiquer an art evit antren ennan
Cals a dro en tu fal ac a renq perissan.

Ma fel dac'h clevet breman.
Piou a neus composit ar chanson man,
Eun dennek divalo a speret,
Evoan Sourimant he hanzet.

CANVOU AR PAOUR MOUSIK BIAN D'AR WERC'HEZ

War don : *Potred Pouilliau. Kan 75.*

Va mamm, 'liez, ha va ferson
Ho deus bet lavaret din
Ho pidi a-greiz va c'halon
Ha d'an noz a d'ar mintiu.
Va jelaouet, Guerc'hez santel !
Evit mamm ho kemeran :
Eur zellik hep-ken, ia ! eur zel
War ar paour mousik bian !

An evnedigou pa greskont
A ia er mez euz ho nez :
Da guentan gand aon e nijont ;
Ho mamm ho diwal a gouez.
Pell e va mamm, Guerc'hez santel
Evit mamm ho kemeran :
Eur zellik hep-ken, ia ! eur zel
War ar paour mousik bian !

Pa meuz bet laret kenavo
D'am mamm baour war he gwele :
Pegoulz, 'me-hi, e tenu en dro ?
Ha va mamm baour a wele !
Sec'het e zar, Guerc'hez santel !
He foan zo va foan vrassan :
Eur zellik hep-ken, ia ! eur sel
War mamm ar mousik bian !

Va c'hoarik vad, va c'hoar Anna
A iel d'an iliz bemde
D'ho pedin, Itron Varia,
'Vit va zad, 'vidon ive.
Chelaouet-hi, Guerc'hez santel !
He ine 'zo ar c'haeran :
Eur zellik hep-ken ia eur sel
War c'hoar ar mousik bian !

Pa iemp da laret hor bater
Hon daouigou d'ho chapel,
Va c'hoar 'lare : Sel « breur ker,
« Taulen ar Werc'hez santel :

« Hi a choars ouzomp gant true ! ,
(E homp enn oad teneran)
« Va zellet ha va breur ive
« Ar c'hez paour mousik bian !

Enn ho taulen, o Guerc'hez kaër,
E weler ho mab Jezuz,
War ho ti-vrec'h Buguel dister,
Ker mad, ker karantezuz !
Netra n'hell ho Mab dinac'hi
Dec'h-hu 'zo rouanez enn nean (env)
Hui a hell eta difenni
Ar c'hez paour mousik bian !

Va mamm lare din 'liez :
« Ar mestr a bepr tra e Doue ; ,
Mez Jezuz zo Mab ar Werc'hez ;
Petra ne hell mamm eur Roue ?
Va diwalet, Guerc'hez santel !
Evit mamm ho kemeran :
Eur zellik hep-ken, ia ! eur zel
War ar paour mousik bian !

Hon lestr war gein ar gwagennou
A nij henvel ar gwiael
Kreiz an oabl ; — he gweliou
A zo henvel diw-askel.
D'hoc'h droug diwallet-hi, Mamm santel !
Pa gorn ar mor heñzussan ;
Kemeret dindan ho mantel
Lestr ar paour mousik bian !

Gand an neve-han, ar gwinel
A zistro gant kalz a joa
D'he bro guentan ! — Er broio pell,
Gand he bro e sonj a oa !
Ah ! bro er bed n'e d-e ke kaër
'Vel ar vroig a garan !
Eman bepret e vo er ger
Kalon ar mousik bian.